



Comunicado No. 0284.10sp

Contacto:
USDA Office of Communications (202) 720-4623
Jorge Comas (202) 720-5192 (Español)

USDA Identifica Vacíos, Publica Mapa con la Localización de los Mataderos para Procesamiento de Carnes en los Estados Unidos

WASHINGTON, 25 de mayo de 2010 – El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos publicó hoy un estudio preliminar que revela los vacíos en los sistemas regionales de alimentos relacionados a la disponibilidad de facilidades para la matanza de animales y aves para productores. El estudio conducido por el “Food Safety and Inspection Service (FSIS) es un intento por identificar áreas en los Estados Unidos donde los productores pequeños de ganado y aves aunque concentrados no tienen acceso a un matadero cerca.

Para ayudar a la demanda del consumidor por productos agrícolas producidos localmente, los productores de carnes deben tener acceso a mataderos locales o regionales. El estudio que estamos publicando hoy demuestra que siempre faltan facilidades adecuadas para proveer la comida a los mercados,” dijo el Secretario de Agricultura Tom Vilsack. “La iniciativa, ‘Know Your Farmer, Know Your Food’ está trabajando para abordar varios defectos en la cadena de alimentos en representación de los productores y consumidores de nuestro país. Si hay una fuerte y cercana asociación entre producción y consumo, siempre hay un beneficio económico.”

La data crea una visualización de condado por condado de los Estados Unidos, indicando la concentración de ganado de crianza en fincas de escala pequeña, cerdos, cerditos y gallinas y demuestra el matadero estatal más cercano y los mataderos federales pequeños y más pequeños. El USDA define los mataderos pequeños como aquellos que tienen de 10 a 499 empleados y los bien pequeños como aquellos que tienen menos de 10 empleados o menos de \$2.5 millones en ventas al año. Para propósitos del estudio, los productores pequeños de ganado y aves son aquellos que tienen ventas anuales de \$250,000 o menos.

La presentación “Slaughter Availability to Small Livestock and Poultry Producers – Maps” puede encontrarse en: http://www.fsis.usda.gov/PDF/KYF_maps050410_FOR_RELEASE.pdf. Estas conclusiones son publicadas como parte de la iniciativa “Know Your Farmer, Know Your Food” la cual enfatiza la necesidad fundamental de reconectar a los productores con los consumidores. Los esfuerzos se sientan en la Ley Agrícola del 2008, la cual provee aumentos y flexibilidad en los programas del USDA con el esfuerzo de revitalizar las economías rurales mediante la promoción de sistemas alimentarios locales. Apuntando a fortalecer la conexión entre los agricultores y

consumidores, la iniciativa también aumenta el acceso a los mercados para los agricultores y expande el acceso a alimentos saludables para todos los Estadounidenses.

Para información adicional, por favor comuníquese con el “Small Plant Help-Desk por teléfono libre de costo o por correo electrónico. El “Help-Desk” está abierto de las 8:00 a.m. – 4:00 p.m. EST, de Lunes a Viernes, excluyendo los días feriados. Para comunicarse con un especialista durante estas horas, por favor comuníquese al 1-877-FSISHelp (1-877-374-7435). Los consumidores pueden también comunicarse con el help-desk vía e-mail en InfoSource@fsis.usda.gov.

Para información sobre programas de préstamos y subvenciones que pueden ser utilizados para ayudar las iniciativas alimentarias locales, incluyendo iniciativas que envuelven mataderos de carnes o aves nuevos o existentes, contacte a USDA Rural Development (RD) en 1-800-670-6553. Para información sobre los programas de RD en el Internet, por favor visite www.rurdev.usda.gov. O visite su oficina más cercana de USDA Rural Development.

#

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Para radicar una queja por discriminación, escriba a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Ave., SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.